



Brüsszel, 2026. június 15.  
(OR. en)

9808/26  
COR 1

LIMITE

COH 95  
SOC 295  
AGRI 429  
AGRIFIN 105  
PECHE 209  
FIN 760  
JAI 675  
SAN 357  
CODEC 1039  
CADREFIN 249  
POLGEN 140  
IA 143

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2025/0240 (COD)

---

---

## FELJEGYZÉS

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Gazdasági, Társadalmi és Területi Kohéziós, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési, Halászati és Tengeri, Jóléti és Biztonsági Alap 2028–2034 közötti időszakra történő létrehozásáról, valamint az (EU) 2023/955 és az (EU, Euratom) 2024/2509 rendelet módosításáról (nemzeti és regionális partnerségi tervekről szóló rendelet) – Részleges általános megközelítés

---

A 9808/26 INIT dokumentum kiegészül egy új (27-a) preambulumbekezdéssel, amelynek szövege a következő:

**(27-a) Az Unió az emberi méltóság tiszteletben tartása, a szabadság, a demokrácia, az egyenlőség, a jogállamiság, valamint az emberi jogok tiszteletben tartásának értékein alapul. Az alapvető jogok és a jogállamiság védelmének megerősítése érdekében ezek védelmére hatékony mechanizmusokat kell létrehozni az Alap végrehajtása során.**

**Tekintettel az Alapjogi Charta hatálya és a jogállamiság elvei közötti átfedésekre, az Unió pénzügyi érdekei védelme biztosításának szükségességére, valamint az esetlegesen elfogadandó intézkedések pénzügyi hatásainak jelentőségére, biztosítani kell az intézkedések végrehajtásának egységes feltételeit, következésképpen végrehajtási**

**hatásköröket kell ruházni a Tanácsra, amelynek a Bizottság javaslata alapján kell eljárnia.**

A 9808/26 INIT dokumentum kiegészül egy új (27-aa) preambulumbekezdéssel, amelynek szövege a következő:

**(27-aa) Amennyiben az e rendelet 8. és 9. cikkében meghatározott feltételek alkalmazása a Bizottság éves jogállamisági jelentésére épül, az alkalmazásnak objektív és ellenőrizhető kritériumokon kell alapulnia, összhangban a jogbiztonság, az arányosság és az egyenlő bánásmód elvével. E célból a jogállamisági jelentés – amelyet egyéb dokumentumok mellett a 8. és 9. cikk szerinti értékelés elkészítéséhez használnak – kidolgozása során elsősorban a nemzetközi szervezetek és nemzeti hatóságok hivatalos dokumentumaira és jelentéseire, valamint az Európai Unió Bíróságának és a nemzeti bíróságoknak az ítélkezési gyakorlatára kell támaszkodni. A jogállamisági jelentés elkészítése során szorosan és strukturált módon együtt kell működni a tagállamok hatóságaival.**

A 9808/26 INIT dokumentum 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja helyesen:

b) az Unió védelmi képességeinek, rezilienciájának, felkészültségének, polgári védelmének és biztonságának támogatása valamennyi régióban az alábbiak révén:

i. az Unió védelmi ipari bázisának megerősítése, **a védelmi infrastruktúra és a katonai mobilitás támogatása**, különösen a kettős felhasználású TEN-T infrastruktúra, **a mobilitási folyosók és a hiányzó összeköttetések** fejlesztése révén;

ii. az Unió válsághelyzetekre és katasztrófákra **többek között hibrid fenyegetésekre** – való felkészültségének megerősítése **különösen** a „beépített felkészültség” elvének általános érvényesítése révén;

iii. az Unió biztonságának **és polgári védelmének** megerősítése a fenyegetésfelderítési, -megelőzési és -reagálási képességek javítása révén, többek között a kritikus [...] infrastruktúra és a kiberbiztonság megerősítése **és védelme** révén;

A 9808/26 INIT dokumentum 8. cikkének (4) bekezdése helyesen:

- (4) Amennyiben a Bizottság arra a következtetésre jut, hogy a Chartára vonatkozó horizontális feltétel nem teljesül, a (3) bekezdésben említett tagállami észrevételek kézhezvételétől számított két hónapon belül végrehajtási határozatra **irányuló javaslatot terjeszt a Tanács elé** [...], amelyben megállapítja, hogy a Chartára vonatkozó horizontális feltétel nem teljesül, és meghatározza a nemzeti és regionális partnerségi tervnek és az Interreg-tervnek a nemteljesítés által érintett konkrét intézkedéseit.

**A Tanács a bizottsági javaslat elfogadását követő négy héten belül elfogadja a végrehajtási határozatot.**

A 9808/26 INIT dokumentum 8. cikkének (6) bekezdése helyesen:

- (6) Az érintett tagállam tájékoztatja a Bizottságot, amint úgy ítéli meg, hogy a Chartára vonatkozó horizontális feltétel teljesült. A Bizottság a kézhezvételtől számított két hónapon belül értékeli ezeket az információkat. Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a Chartára vonatkozó horizontális feltétel **részben vagy egészben** teljesült, **javaslatot tesz a Tanácsnak arra, hogy helyezze** hatályon kívül [...] **vagy módosítsa** a (4) bekezdésben említett határozatot. **A Tanács a bizottsági javaslat elfogadását követő négy héten belül elfogadja a végrehajtási határozatot.**

■

A 9808/26 INIT dokumentum 8. cikkének (8) bekezdése helyesen:

- (8) ■

A 9808/26 INIT dokumentum 35b. cikkének (2) bekezdése helyesen:

**[(2) A 10. cikk (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontja [A KHP keretében elkülönített összeg] keretében kizárólag az (1) bekezdés a)–d) pontjában említett beavatkozások finanszírozhatók.]**